



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου **208**

5 Δεκεμβρίου 1994

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2264

Κύρωση της Σύμβασης για τη σήμανση των πλαστικών εκρηκτικών με σκοπό τον εντοπισμό τους.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

'Αρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ.1 του Συντάγματος, η Σύμβαση για τη σήμανση των πλαστικών εκρηκτικών με σκοπό τον εντοπισμό τους, που υπογράφηκε στο Μόντρεαλ την 1η Μαρτίου 1991, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Σ Υ Μ Β Α Σ Η
ΓΙΑ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ
ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΟΝ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟ ΤΟΥΣ

ΤΑ ΚΡΑΤΗ - ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ των συνεπειών των τρομοκρατικών πράξεων για τη διεθνή ασφάλεια·

ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ μεγάλη ανησυχία σχετικά με τρομοκρατικές πράξεις που αποσκοπούν στην καταστροφή αεροσκαφών, άλλων μεταφορικών μέσων ως και άλλων στόχων·

ΑΝΗΣΥΧΩΝΤΑΣ για το ότι πλαστικά εκρηκτικά έχουν χρησιμοποιηθεί για παρόμοιες τρομοκρατικές πράξεις·

ΘΕΩΡΩΝΤΑΣ ότι η σήμανση τέτοιων εκρηκτικών με σκοπό τον εντοπισμό τους θα συνέβαλε σημαντικά στην πρόληψη τέτοιων παράνομων πράξεων·

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι προς το σκοπό της αποτροπής τέτοιων παράνομων πράξεων υπάρχει επείγουσα ανάγκη για ένα διεθνές κείμενο το οποίο θα υποχρεώνει τα Κράτη να υιοθετούν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζουν ότι τα πλαστικά εκρηκτικά είναι δεόντως σημασμένα·

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την υπ' αριθ. 635 της 14ης Ιουνίου 1989 απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και την υπ' αριθ. 44/29 της 4ης Δεκεμβρίου 1989 απόφασης της Γενικής Συνέλευσης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, οι οποίες προτρέπουν τον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας να εντείνει τις προσπάθειες του για τη δημιουργία ενός διεθνούς καθεστώτος για τη σήμανση των πλαστικών ή υπό μορφή φύλλου εκρηκτικών με σκοπό τον εντοπισμό τους·

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την υπ. αριθ. Α27-8 απόφαση, η οποία υιοθετήθηκε ομόφωνα από την 27η Σύνοδο της Συνέλευσης του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, η οποία αναγόρευσε σε ύψιστη και υπερισχύουσα κάθε άλλης προτεραιότητα την προετοιμασία ενός νέου διεθνούς κειμένου σχετικού με τη σήμανση των πλαστικών ή υπό μορφή φύλλου εκρηκτικών με σκοπό τον εντοπισμό τους·

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΟΝΤΑΣ με ικανοποίηση το ρόλο που διαδραμάτισε το Συμβούλιο του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας στην προετοιμασία της Συμβάσεως και τη βούλησή του για την ανάληψη ενεργειών που σχετίζονται με την εφαρμογή της·

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΩΣ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣ:

ΑΡΘΡΟ Ι

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμβάσεως:

1. "Εκρηκτικά" σημαίνουν εκρηκτικά προϊόντα κοινώς γνωστά ως "πλαστικά εκρηκτικά", περιλαμβανομένων των εκρηκτικών σε μορφή εύκαμπτου ή ελαστικού φύλλου, όπως περιγράφεται στο Τεχνικό Παράρτημα της παρούσας Συμβάσεως.

2. "Υλικό ανίχνευσης" σημαίνει κάποια ουσία, όπως περιγράφεται στο Τεχνικό Παράρτημα της παρούσας Συμβάσεως, η οποία εισάγεται μέσα σε ένα εκρηκτικό για να το καταστήσει ανιχνεύσιμο.

3 "Σήμανση" σημαίνει η εισαγωγή του υλικού ανίχνευσης σε ένα εκρηκτικό, σύμφωνα με το Τεχνικό Παράρτημα της παρούσας Συμβάσεως.

4. "Παραγωγή" σημαίνει οποιαδήποτε διαδικασία, περιλαμβανομένης και της εκ νέου επεξεργασίας, η οποία έχει ως αποτέλεσμα την παρασκευή εκρηκτικών.

5. Στις "στρατιωτικές συσκευές με άδεια της αρμόδιας αρχής" περιλαμβάνονται αλλά όχι περιοριστικά, κάλυκες, βόμβες, βλήματα, νάρκες, πύραυλοι, ρουκέτες, φυσίγγια, χειροβομβίδες και διατρητές που κατασκευάζονται αποκλειστικά για στρατιωτικούς ή αστυνομικούς σκοπούς, σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς του Κράτους

- Μέρους που αφορούν.

6. "Κράτος παραγωγής" σημαίνει οποιοδήποτε Κράτος στο έδαφος του οποίου παράγονται εκρηκτικά.

ΑΡΘΡΟ ΙΙ

Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία και ικανά μέτρα ώστε να απαγορεύεται και να εμποδίζεται η παραγωγή στο έδαφός του μη σημασμένων εκρηκτικών.

ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ

1. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία και ικανά μέτρα ώστε να απαγορεύεται και να εμποδίζεται η διακίνηση μη σημασμένων εκρηκτικών από ή προς το έδαφός του.

2. Η ανωτέρω παράγραφος δεν εφαρμόζεται όταν η διακίνηση γίνεται από τις αρχές ενός Κράτους - Μέρους κατά την εκτέλεση στρατιωτικών ή καθηκόντων αστυνόμευσης για σκοπούς που δεν αντίκεινται στους στόχους της παρούσας Συμβάσεως και εφόσον τα μη σημασμένα εκρηκτικά τελούν υπό τον έλεγχο του οικείου Κράτους - Μέρους, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του Άρθρου IV.

ΑΡΘΡΟ IV

1. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την άσκηση αυστηρού και αποτελεσματικού ελέγχου ως προς την κατοχή και μεταβίβασή της των μη σημασμένων εκρηκτικών που έχουν παραχθεί ή μεταφερθεί στο έδαφός του πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό, ώστε να εμποδισθεί η εκτροπή ή η χρήση τους για σκοπούς που αντίκεινται στους στόχους της παρούσας Συμβάσεως.

2. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει ότι τα συνολικά αποθέματα των εκρηκτικών εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου και δεν ευρίσκονται στην κατοχή των αρχών του, οι οποίες εκτελούν στρατιωτικά ή αστυνομικά καθήκοντα, θα καταστραφούν ή θα καταναλωθούν για σκοπούς που δεν αντίκεινται με τους στόχους της παρούσας Συμβάσεως, θα σημανθούν ή θα καταστούν μονίμως ανενεργά εντός τριών (3) ετών από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό.

3. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μετρα ώστε να διασφαλίσει ότι τα συνολικά αποθέματα των εκρηκτικών εκείνων, που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου και ευρίσκονται στην κατοχή των αρχών του οι οποίες εκτελούν στρατιωτικά ή αστυνομικά καθήκοντα και τα οποία δεν έχουν ενσωματωθεί ως αναπόσπαστο μέρος υπό άδεια τελούντων στρατιωτικών συσκευών, θα καταστραφούν ή θα καταναλωθούν για σκοπούς που δεν αντίκειται στους στόχους της παρούσας Συμβάσεως, θα σημανθούν ή θα καταστούν μονίμως ανενεργά εντός περιόδου δεκαπέντε (15) ετών από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό.

4. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει την καταστροφή, το συντομότερο δυνατόν, των μη σημασμένων στο έδαφός του εκρηκτικών, τα οποία μπορεί ενδεχομένως να ανακαλυφθούν εντός των ορίων του και τα οποία δεν αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους του παρόντος Άρθρου, με εξαίρεση τα αποθέματα των μη σημασμένων εκρηκτικών που διατηρούν οι αρχές για την άσκηση στρατιωτικών ή αστυνομικών καθηκόντων και είναι ενσωματωμένα ως αναπόσπαστο μέρος υπό άδεια τελούντων στρατιωτικών συσκευών κατά την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό.

5. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τη διενέργεια αυστηρού και αποτελεσματικού ελέγχου για την κατοχή και διακίνηση των εκρηκτικών που αναφέρονται στην παράγραφο ΙΙ του Μέρους Ι του Τεχνικού Παραρτήματος της παρούσας Συμβάσεως, ώστε να εμποδισθεί η εκτροπή ή χρήση τους για σκοπούς που αντίκεινται στους στόχους της παρούσας Συμβάσεως.

6. Κάθε Κράτος - Μέρος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει την καταστροφή, το συντομότερο δυνατόν, των στο έδαφός του μη σημασμένων εκρηκτικών που έχουν παραχθεί μέχρι την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό και τα οποία δεν είναι ενσωματωμένα, όπως καθορίζεται στην παράγραφο ΙΙδ του Μέρους Ι του Τεχνικού Παραρτήματος της παρούσας Συμβάσεως, καθώς και των μη σημασμένων εκρηκτικών, τα οποία δεν εμπίπτουν στο ρυθμιστικό πεδίο οποιασδήποτε άλλης υποπαραγράφου της ως άνω παραγράφου ΙΙ.

ΑΡΘΡΟ V

1. Δια της παρούσας Συμβάσεως συνιστάται Διεθνής Τεχνική Επιτροπή Εκρηκτικών (στο εξής αναφερόμενη ως Επιτροπή) αποτελούμενη από όχι λιγότερα των δεκαπέντε (15) και όχι περισσότερα από δεκαεννέα (19) μέλη οριζόμενα από το Συμβούλιο του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας (στο εξής αναφερόμενο ως Συμβούλιο) από άτομα προτεινόμενα από τα Κράτη-Μέρη της παρούσας Συμβάσεως.

2. Τα μέλη της Επιτροπής θα είναι εμπειρογνώμονες που έχουν άμεση και σημαντική εμπειρία σε θέματα σχετικά με την παραγωγή, ανίχνευση, καθώς και την έρευνα επί των εκρηκτικών.

3. Η θητεία των μελών της Επιτροπής θα είναι τριετής και δύναται να ανανεώνεται.

4. Η Επιτροπή θα συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά το χρόνο στην έδρα του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας ή σε χρονικά διαστήματα ή τόπους που τυχόν υποδεικνύει ή εγκρίνει το Συμβούλιο.

5. Η Επιτροπή υιοθετεί τον εσωτερικό της κανονισμό, ο οποίος υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου.

ΑΡΘΡΟ VI

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τις τεχνικές εξελίξεις που σχετίζονται με την παραγωγή, σήμανση και ανίχνευση εκρηκτικών.

2. Η Επιτροπή, μέσω του Συμβουλίου, αναφέρει τις παρατηρήσεις της στα Κράτη - Μέρη και στους ενδιαφερόμενους διεθνείς οργανισμούς.

3. Όποτε είναι απαραίτητο, η Επιτροπή απευθύνει συστάσεις προς το Συμβούλιο για τροποποιήσεις του Τεχνικού Παραρτήματος της παρούσας Συμβάσεως. Η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθεια ώστε οι αποφάσεις της επί των τροποποιήσεων αυτών να λαμβάνονται με ομοφωνία. Όταν δεν επιτυγχάνεται ομοφωνία, η Επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της αυτές, με πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών της.

4. Το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, δύναται να προτείνει στα Κράτη - Μέρη τροποποιήσεις στο Τεχνικό Παράρτημα της παρούσας Συμβάσεως.

ΑΡΘΡΟ VII

1. Οποιοδήποτε Κράτος - Μέρος δύναται εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία γνωστοποίησης πρότασης τροποποίησης του Τεχνικού Παραρτήματος της παρούσας Συμβάσεως να διαβιβάσει στο Συμβούλιο τα σχόλιά του. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί τα σχόλια αυτά στην Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να τεθούν υπόψη αυτής. Το Συμβούλιο προσκαλεί κάθε Κράτος - Μέρος που έχει σχόλια ή αντιρρήσεις στην προτεινόμενη τροποποίηση να διαβουλεύεται με την Επιτροπή.

2. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο υποβληθείσες απόψεις των Κρατών - Μερών και αναφέρει στο Συμβούλιο. Το Συμβούλιο, αφού λάβει υπόψη του την αναφορά της Επιτροπής, το είδος της τροποποίησης και τα σχόλια των Κρατών - Μερών περιλαμβανομένων και των Κρατών παραγωγής, δύναται να προτείνει την τροποποίηση σε όλα τα Κράτη - Μέρη για υιοθέτηση.

3. Εάν προτεινόμενη τροποποίηση δεν αντικρουσθεί από πέντε (5) ή περισσότερα Κράτη - Μέρη δια γραπτής ειδοποιήσεως προς το Συμβούλιο εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία της ειδοποιήσεως για την τροποποίηση από το Συμβούλιο, αυτή θεωρείται ότι έχει υιοθετηθεί και θα τεθεί σε ισχύ μετά από εκατόν ογδόντα (180) ημέρες ή μετά από όποιο χρονικό διάστημα τυχόν καθορίζεται στην προτεινόμενη τροποποίηση για τα Κράτη - Μέρη που δεν έχουν εκφράσει ρητά αντιρρήσεις επί αυτού.

4. Τα Κράτη - Μέρη που αντιτίθενται ρητά στην προτεινόμενη τροποποίηση δύνανται μεταγενέστερα με κατάθεση εγγράφου αποδοχής ή έγκρισης να εκφράσουν τη συγκατάθεσή τους ότι του λοιπού δεσμεύονται από τις διατάξεις της τροποποίησης.

5. Εάν πέντε ή περισσότερα Κράτη - Μέρη έχουν αντιρρήσεις ως προς την προτεινόμενη τροποποίηση, το Συμβούλιο την παραπέμπει στην Επιτροπή για περαιτέρω μελέτη.

6. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δεν υιοθετηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 αυτού του άρθρου, το Συμβούλιο δύναται επίσης να συγκαλέσει συνέδριο όλων των Κρατών - Μερών.

ΑΡΘΡΟ VIII

1. Τα Κράτη - Μέρη διαβιβάζουν στο Συμβούλιο, εάν είναι δυνατόν, κάθε πληροφορία η οποία θα βοηθούσε την Επιτροπή στην εκπλήρωση του έργου της σύμφωνα με την παράγραφο 1 του Αρθρου VI.

2. Τα Κράτη - Μέρη ενημερώνουν το Συμβούλιο για τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή των όρων της παρούσας Συμβάσεως.

Το Συμβούλιο γνωστοποιεί τις πληροφορίες αυτές σε όλα τα Κράτη - Μέρη και τους ενδιαφερόμενους διεθνείς οργανισμούς.

ΑΡΘΡΟ IX

Το Συμβούλιο, σε συνεργασία με τα Κράτη - Μέρη και τους ενδιαφερόμενους διεθνείς οργανισμούς, λαμβάνει κατάλληλα μέτρα για τη διευκόλυνση της εφαρμογής της παρούσας Συμβάσεως, συμπεριλαμβανομένης της παροχής τεχνικής βοήθειας ως και μέτρων για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις τεχνολογικές εξελίξεις στη σήμανση και ανίχνευση εκρηκτικών.

ΑΡΘΡΟ X

Το Τεχνικό Παράρτημα της παρούσας Συμβάσεως αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

ΑΡΘΡΟ XI

1. Κάθε διαφωνία μεταξύ δύο ή περισσότερων Κρατών-Μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας Συμβάσεως, η οποία δεν μπορεί να διευθετηθεί με διαπραγματεύσεις, θα υποβάλλεται σε διαιτησία κατόπιν αιτήσεως ενός εξ αυτών. Εάν εντός έξι (6) μηνών από την ημερομηνία αιτήσεως διαιτησίας τα Μέρη αδυνατούν να συμφωνήσουν ως προς την οργάνωση της διαιτησίας, οποιοδήποτε των Μερών αυτών δύναται να υποβάλει τη διαφωνία στο Διεθνές Δικαστήριο με αίτηση σύμφωνα με το Καταστατικό του Δικαστηρίου.

2. Κάθε Κράτος - Μέρος δύναται κατά την υπογραφή, επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση της παρούσας Συμβάσεως ως επίσης και προσχώρησης σε αυτήν να δηλώσει ότι δεν δεσμεύεται απο την προηγούμενη παράγραφο. Τα λοιπά Κράτη - Μέρη δεν δεσμεύονται από την προηγούμενη παράγραφο έναντι του Κράτους το οποίο διατύπωσε τέτοια επιφύλαξη.

3. Οποιοδήποτε Κράτος - Μέρος διατύπωσε επιφύλαξη, σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, δύναται οποιαδήποτε στιγμή να αποσύρει αυτήν την επιφύλαξη γνωστοποιώντας το στο θεματοφύλακα.

ΑΡΘΡΟ XII

Πέραν των προβλεπομένων στο Άρθρο XI καμία επιφύλαξη δεν είναι επιτρεπτή ως προς την παρούσα Σύμβαση.

ΑΡΘΡΟ XIII

1. Η παρούσα Σύμβαση θα είναι ανοικτή προς υπογραφή στο Μόντρεαλ την 1η Μαρτίου 1991 για τα Κράτη που συμμετείχαν στη Διεθνή Διάσκεψη Αεροπορικού Δικαίου που συνήλθε στο Μόντρεαλ από τις 12 Φεβρουαρίου έως την 1η Μαρτίου 1991.

Μετά την 1η Μαρτίου 1991 η Σύμβαση θα είναι ανοικτή προς υπογραφή από όλα τα Κράτη στην Έδρα του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας στο Μόντρεαλ μέχρι να τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με την παράγραφο 3 του Άρθρου αυτού. Οποιοδήποτε Κράτος, το οποίο δεν υπέγραψε την παρούσα Σύμβαση, δύναται να προσχωρήσει σε αυτήν οποτεδήποτε.

2. Η παρούσα Σύμβαση υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή, έγκριση ή προσχώρηση από τα Κράτη. Τα όργανα επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης θα κατατίθενται στον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, ο οποίος με την παρούσα ορίζεται ως θεματοφύλακας. Κάθε Κράτος κατά την κατάθεση του ίδιου οργάνου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης θα δηλώνει εάν είναι Κράτος παραγωγής.

3. Η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την εξηκοστή ημέρα από την ημερομηνία κατάθεσης στο θεματοφύ-

λακα του τριακοστού πέμπτου οργάνου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης και εφόσον όχι λιγότερα από πέντε από τα Κράτη αυτά δήλωσαν σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου αυτού ότι είναι Κράτη παραγωγής. Σε περίπτωση που κατατεθούν τριάντα πέντε τέτοια όργανα πριν από την κατάθεση των οικείων οργάνων από πέντε Κράτη παραγωγής, η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την εξηκοστή ημέρα από την ημερομηνία καταθέσεως του οργάνου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης του πέμπτου Κράτους παραγωγής.

4. Για τα λοιπά Κράτη, η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ σε εξήντα (60) ημέρες από την ημερομηνία κατάθεσης των οικείων οργάνων επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης του πέμπτου Κράτους παραγωγής.

5. Μόλις η παρούσα Σύμβαση τεθεί σε ισχύ, θα καταχωρηθεί από το θεματοφύλακα σε εφαρμογή του Άρθρου 102 του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και σε εφαρμογή του Άρθρου 83 της Συμβάσεως για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία (Σικάγο 1944).

ΑΡΘΡΟ XIV

Ο θεματοφύλακας θα ειδοποιεί αμέσως όλα τα υπογράψαντα και Κράτη - Μέρη για:

1. κάθε υπογραφή της παρούσας Συμβάσεως και την ημερομηνία που αυτή ετέθη,
2. κάθε κατάθεση οργάνου επικύρωσης, έγκρισης, αποδοχής ή προσχώρησης και τη σχετική ημερομηνία με ειδική μνεία περί της δηλώσεως του Κράτους ως προς την ιδιότητά του ως Κράτους παραγωγής ή μη,
3. την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Συμβάσεως,
4. την ημερομηνία έναρξης ισχύος οποιασδήποτε τροποποιήσεως της παρούσας Συμβάσεως ή του Τεχνικού Παραρτήματός της,
5. κάθε καταγγελία που γίνεται σύμφωνα με το Άρθρο XV και
6. κάθε εκδήλωση που γίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του Άρθρου XI.

ΑΡΘΡΟ XV

1. Κάθε Κράτος - Μέρος δύναται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση με έγγραφη γνωστοποίηση στο θεματοφύλακα.

2. Η καταγγελία θα ισχύσει σε εκατόν ογδόντα (180) ημέρες από την ημερομηνία λήψεως της γνωστοποίησης από το θεματοφύλακα.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ οι υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι δεόντως εξουσιοδοτημένοι γι' αυτό από τις Κυβερνήσεις τους υπέγραψαν την παρούσα Σύμβαση.

Έγινε στο Μόντρεαλ την πρώτη Μαρτίου του χιλιοστού εννεακοσιοστού ενενηκοστού πρώτου έτους σε ένα πρωτότυπο που συντάχθηκε σε πέντε αυθεντικά κείμενα στην αγγλική, γαλλική, ρωσσική, ισπανική και αραβική γλώσσα.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Ι. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ

I. Τα εκρηκτικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του Άρθρου I της παρούσας Συμβάσεως είναι εκείνα τα οποία:

α) απαρτίζονται από ένα ή περισσότερα ισχυρά εκρηκτικά, τα οποία στην καθαρή τους μορφή έχουν πίεση ατμού μικρότερη από 10^{-4} Pa σε θερμοκρασία 25°C,

β) απαρτίζονται από ένα συνδετικό υλικό και

γ) είναι, ως μείγμα, εύπλαστα ή εύκαμπτα σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.

II. Τα κάτωθι εκρηκτικά, παρόλο που συμφωνούν με την περιγραφή των εκρηκτικών της παραγράφου I του παρόντος Μέρους, δεν θα θεωρούνται ως εκρηκτικά εφόσον διατηρούνται ή χρησιμοποιούνται για σκοπούς που καθορίζονται κατωτέρω ή παραμένουν ενσωματωμένα όπως καθορίζεται κατωτέρω. Συγκεκριμένα τα εκρηκτικά αυτά:

α) παράγονται ή διατηρούνται σε περιορισμένες ποσότητες αποκλειστικά προς χρήση σε αρμοδίως εγκεκριμένες δραστηριότητες έρευνας, αναπτύξεως ή ελέγχου νέων ή τροποποιημένων εκρηκτικών,

β) παράγονται ή διατηρούνται σε περιορισμένες ποσότητες αποκλειστικά προς χρήση σε αρμοδίως εγκεκριμένη εκπαιδευτική δραστηριότητα επί της ανίχνευσης εκρηκτικών και/ή την ανάπτυξη ή τον έλεγχο του εξοπλισμού ανίχνευσης εκρηκτικών,

γ) παράγονται ή διατηρούνται σε περιορισμένες ποσότητες αποκλειστικά για αρμοδίως εγκεκριμένους δικαστικούς επιστημονικούς σκοπούς,

δ) προορίζονται προς ενσωμάτωση και ευρίσκονται ενσωματωμένα ως αναπόσπαστο μέρος υπό άδεια τελούντων στρατιωτικών συσκευών στο έδαφος του Κράτους παραγωγής εντός τριών (3) ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμβάσεως ως προς το Κράτος αυτό. Συσκευές αυτού του είδους, που παράγονται εντός της περιόδου αυτής των τριών (3) ετών, θα θεωρούνται ως υπό άδεια τελούσες στρατιωτικές συσκευές κατά την έννοια της παραγράφου 4 του άρθρου IV της παρούσας Συμβάσεως.

III. Στο παρόν Μέρος:

"αρμοδίως εγκεκριμένη" στην παράγραφο II α), β) και γ) σημαίνει επιτρεπτή δραστηριότητα σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς του ενδιαφερόμενου Κράτους Μέρους και

στα "ισχυρά εκρηκτικά" περιλαμβάνονται αλλά όχι περιοριστικά η κυκλοτετραμεθυλενιτετρανιτραμίνη (HMX), η πενταερυθριτολτετρανιτράτη (PETN) και η κυκλοτριμεθυλενιτρινιτραμίνη (RDX).

ΜΕΡΟΣ 2. ΥΛΙΚΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ

Καθεμία από τις ενώσεις που εκτίθενται στον ακόλουθο Πίνακα αποτελεί υλικό ανίχνευσης. Τα υλικά

ανίχνευσης που περιγράφονται στον Πίνακα αυτόν προορίζονται προς χρήση με σκοπό την αύξηση της ανιχνευσιμότητας των εκρηκτικών με μέσα εντοπισμού ατμών. Σε κάθε περίπτωση, η εισαγωγή ενός υλικού ανίχνευσης σε ένα εκρηκτικό θα γίνεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται η ομοιογενής κατανομή του στο τελικό προϊόν.

Η ελάχιστη συγκέντρωση του υλικού ανίχνευσης στο τελικό προϊόν κατά την παραγωγή αυτού θα πρέπει να είναι η ενδεικνυόμενη στον ακόλουθο Πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ

Ονομασία του υλικού ανίχνευσης	Μοριακός τύπος	Μοριακό βάρος	Ελάχιστη συγκέντρωση
Δινιτρική αιθυλενογλυκόλη (EGDN)	$C_2H_4(NO_3)_2$	152	0,2% επί της μάζης
2,3-διμεθυλο 2,3 δινιτροβουτάνιο (DMNB)	$C_6H_{12}(NO_2)_2$	176	0,1% " " "
παρα-μονονιτροτολουένιο (p-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0,5% " " "
ορθο-μονονιτροτολουένιο (o-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0,5% " " "

Κάθε εκρηκτικό, το οποίο συνεπεία της κανονικής του συστάσεως εμπεριέχει οποιοδήποτε από τα καθορισμένα υλικά ανίχνευσης σε ποσοστό ίσο ή μεγαλύτερο από το επίπεδο της απαιτούμενης ελάχιστης συγκέντρωσης, θα θεωρείται ως σημασμένο.

CONVENTION
ON THE MARKING OF PLASTIC EXPLOSIVES
FOR THE PURPOSE OF DETECTION

THE STATES PARTIES TO THIS CONVENTION,

CONSCIOUS of the implications of acts of terrorism for international security;

EXPRESSING deep concern regarding terrorist acts aimed at destruction of aircraft, other means of transportation and other targets;

CONCERNED that plastic explosives have been used for such terrorist acts;

CONSIDERING that the marking of such explosives for the purpose of detection would contribute significantly to the prevention of such unlawful acts;

RECOGNIZING that for the purpose of deterring such unlawful acts there is an urgent need for an international instrument obliging States to adopt appropriate measures to ensure that plastic explosives are duly marked;

CONSIDERING United Nations Security Council Resolution 635 of 14 June 1989, and United Nations General Assembly Resolution 44/29 of 4 December 1989 urging the International Civil Aviation Organization to intensify its work on devising an international regime for the marking of plastic or sheet explosives for the purpose of detection;

BEARING IN MIND Resolution A27-8 adopted unanimously by the 27th Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization which endorsed with the highest and overriding priority the preparation of a new international instrument regarding the marking of plastic or sheet explosives for detection;

NOTING with satisfaction the role played by the Council of the International Civil Aviation Organization in the preparation of the Convention as well as its willingness to assume functions related to its implementation;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article I

For the purposes of this Convention:

1. "Explosives" mean explosive products, commonly known as "plastic explosives", including explosives in flexible or elastic sheet form, as described in the Technical Annex to this Convention.

2. "Detection agent" means a substance as described in the Technical Annex to this Convention which is introduced into an explosive to render it detectable.

3. "Marking" means introducing into an explosive a detection agent in accordance with the Technical Annex to this Convention.

4. "Manufacture" means any process, including reprocessing, that produces explosives.

5. "Duly authorized military devices" include, but are not restricted to, shells, bombs, projectiles, mines, missiles, rockets, shaped charges, grenades and perforators manufactured exclusively for military or police purposes according to the laws and regulations of the State Party concerned.

6. "Producer State" means any State in whose territory explosives are manufactured.

Article II

Each State Party shall take the necessary and effective measures to prohibit and prevent the manufacture in its territory of unmarked explosives.

Article III

1. Each State Party shall take the necessary and effective measures to prohibit and prevent the movement into or out of its territory of unmarked explosives.

2. The preceding paragraph shall not apply in respect of movements for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, by authorities of a State Party performing military or police functions, of unmarked explosives under the control of that State Party in accordance with paragraph 1 of Article IV.

Article IV

1. Each State Party shall take the necessary measures to exercise strict and effective control over the possession and transfer of possession of unmarked explosives which have been manufactured in or brought into its territory prior to the entry into force of this Convention in respect of that State, so as to prevent their diversion or use for purposes inconsistent with the objectives of this Convention.

2. Each State Party shall take the necessary measures to ensure that all stocks of those explosives referred to in paragraph 1 of this Article not held by its authorities performing military or police functions are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Con-

vention, marked or rendered permanently ineffective, within a period of three years from the entry into force of this Convention in respect of that State.

3. Each State Party shall take the necessary measures to ensure that all stocks of those explosives referred to in paragraph 1 of this Article held by its authorities performing military or police functions and that are not incorporated as an integral part of duly authorized military devices are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, marked or rendered permanently ineffective, within a period of fifteen years from the entry into force of this Convention in respect of that State.

4. Each State Party shall take the necessary measures to ensure the destruction, as soon as possible, in its territory of unmarked explosives which may be discovered therein and which are not referred to in the preceding paragraphs of this Article, other than stocks of unmarked explosives held by its authorities performing military or police functions and incorporated as an integral part of duly authorized military devices at the date of the entry into force of this Convention in respect of that State.

5. Each State Party shall take the necessary measures to exercise strict and effective control over the possession and transfer of possession of the explosives referred to in paragraph II of Part 1 of the Technical Annex to this Convention so as to prevent their diversion or use for purposes inconsistent with the objectives of this Convention.

6. Each State Party shall take the necessary measures to ensure the destruction, as soon as possible, in its territory of unmarked explosives manufactured since the coming into force of this Convention in respect of that State that are not incorporated as specified in paragraph II d) of Part 1 of the Technical Annex to this Convention and of unmarked explosives which no longer fall within the scope of any other subparagraphs of the said paragraph II.

Article V

1. There is established by this Convention an International Explosives Technical Commission (hereinafter referred to as "the Commission") consisting of not less than fifteen nor more than nineteen members appointed by the Council of the International Civil Aviation Organization (hereinafter referred to as "the Council") from among persons nominated by States Parties to this Convention.

2. The members of the Commission shall be experts having direct and substantial experience in matters relating to the manufacture or detection of, or research in, explosives.

3. Members of the Commission shall serve for a period of three years and shall be eligible for re-appointment.

4. Sessions of the Commission shall be convened, at least once a year at the Headquarters of the International Civil Aviation Organization, or at such places and times as may be directed or approved by the Council.

5. The Commission shall adopt its rules of procedure, subject to the approval of the Council.

Article VI

1. The Commission shall evaluate technical developments relating to the manufacture, marking and detection of explosives.

2. The Commission, through the Council, shall report its findings to the States Parties and international organizations concerned.

3. Whenever necessary, the Commission shall make recommendations to the Council for amendments to the Technical Annex to this Convention. The Commission shall endeavour to take its decisions on such recommendations by consensus. In the absence of consensus the Commission shall take such decisions by a two-thirds majority vote of its members.

4. The Council may, on the recommendation of the Commission, propose to States Parties amendments to the Technical Annex to this Convention.

Article VII

1. Any State Party may, within ninety days from the date of notification of a proposed amendment to the Technical Annex, to this Convention, transmit to the Council its comments. The Council shall communicate these comments to the Commission as soon as possible for its consideration. The Council shall invite any State Party which comments on or objects to the proposed amendment to consult the Commission.

2. The Commission shall consider the views of States Parties made pursuant to the preceding paragraph and report to the Council. The Council, after consideration of the Commission's report, and taking into account the nature of the amendment and the comments of States Parties, including producer States, may propose the amendment to all States Parties for adoption.

3. If a proposed amendment has not been objected to by five or more States Parties by means of written notification to the Council within ninety days from the date of notification of the amendment by the Council, it shall be deemed to have been adopted, and shall enter into force one hundred and eighty days thereafter or after such other period as specified in the proposed amendment for States Parties not having expressly objected thereto.

4. States Parties having expressly objected to the proposed amendment may, subsequently, by means of the deposit of an instrument of acceptance or approval, express their consent to be bound by the provisions of the amendment.

5. If five or more States Parties have objected to the proposed amendment, the Council shall refer it to the Commission for further consideration.

6. If the proposed amendment has not been adopted in accordance with paragraph 3 of this Article, the Council may also convene a conference of all States Parties.

Article VIII

1. States Parties shall, if possible, transmit to the Council information that would assist the Commission in the discharge of its functions under paragraph 1 of Article VI.

2. States Parties shall keep the Council informed of measures they have taken to implement the provisions of this Convention. The Council shall communicate such information to all States Parties and international organizations concerned.

Article IX

The Council shall, in co-operation with States Parties and international organizations concerned, take appropriate measures to facilitate the implementation of this Convention, including the provision of technical assistance and measu-

res for the exchange of information relating to technical developments in the marking and detection of explosives.

Article X

The Technical Annex to this Convention shall form an integral part of this Convention.

Article XI

1. Any dispute between two or more States Parties concerning the interpretation or application of this Convention which cannot be settled through negotiation shall, at the request of one of them, be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the Parties are unable to agree on the organization of the arbitration, any one of those Parties may refer the dispute to the International Court of Justice by request in conformity with the Statute of the Court.

2. Each State Party may, at the time of signature, ratification, acceptance or approval of this Convention or accession thereto, declare that it does not consider itself bound by the preceding paragraph. The other States Parties shall not be bound by the preceding paragraph with respect to any State Party having made such a reservation.

3. Any State Party having made a reservation in accordance with the preceding paragraph may at any time withdraw this reservation by notification to the Depositary.

Article XII

Except as provided in Article XI no reservation may be made to this Convention.

Article XIII

1. This Convention shall be open for signature in Montreal on 1 March 1991 by States participating in the International Conference on Air Law held at Montreal from 12 February to 1 March 1991. After 1 March 1991 the Convention shall be open to all States for signature at the Headquarters of the International Civil Aviation Organization in Montreal until it enters into force in accordance with paragraph 3 of this Article. Any State which does not sign this Convention may accede to it at any time.

2. This Convention shall be subject to ratification, acceptance, approval or accession by states. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the International Civil Aviation Organization, which is hereby designated the Depositary. When depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, each State shall declare whether or not it is a producer State.

3. This Convention shall enter into force on the sixtieth day following the date of deposit of the thirty-fifth instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Depositary, provided that no fewer than five such States have declared pursuant to paragraph 2 of this Article that they are producer States. Should thirty-five such instruments be deposited prior to the deposit of their instruments by five producer States, this Convention shall enter into force on the sixtieth day following the date of deposit of the instrument of ratification, acceptance, approval or accession of the fifth producer State.

4. For other States, this Convention shall enter into force sixty days following the date of deposit of their instruments of ratification, acceptance, approval or accession.

5. As soon as this Convention comes into force, it shall be registered by the Depositary pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations and pursuant to Article 83 of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944).

Article XIV

The Depositary shall promptly notify all signatories and States Parties of:

1. each signature of this Convention and date thereof;
2. each deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession and date thereof, giving special reference to whether the State has identified itself as a producer State;
3. the date of entry into force of this Convention;
4. the date of entry into force of any amendment to this Convention or its Technical Annex;
5. any denunciation made under Article XV; and
6. any declaration made under paragraph 2 of Article XI.

Article XV

1. Any State Party may denounce this Convention by written notification to the Depositary.

2. Denunciation shall take effect one hundred and eighty days following the date on which notification is received by the Depositary.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized thereto by their Governments, have signed this Convention.

DONE at Montreal, this first day of March, one thousand nine hundred and ninety-one, in one original, drawn up in five authentic texts in the English, French, Russian, Spanish and Arabic languages.

TECHNICAL ANNEX

PART 1: DESCRIPTION OF EXPLOSIVES

I. The explosives referred to in paragraph 1 of article I of this Convention are those that:

a) are formulated with one or more high explosives which in their pure form have a vapour pressure less than 10^{-4} Pa at a temperature of 25°C;

b) are formulated with a binder material; and

c) are, as a mixture, malleable or flexible at normal room temperature.

II. The following explosives, even though meeting the description of explosives in paragraph I of this Part, shall not be considered to be explosives as long as they continue to be held or used for the purposes specified below or remain incorporated as there specified, namely those explosives that:

a) are manufactured, or held, in limited quantities solely for use in duly authorized research, development or testing of new or modified explosives;

b) are manufactured, or held, in limited quantities solely for use in duly authorized training in explosives detection and/or development or testing of explosives detection equipment;

c) are manufactured, or held, in limited quantities solely for duly authorized forensic science purposes; or

d) are destined to be and are incorporated as an integral

part of duly authorized military devices in the territory of the producer State within three years after the coming into force of this Convention in respect of that State. Such devices produced in this period of three years shall be deemed to be duly authorized military devices within paragraph 4 of Article IV of this Convention.

III. In this Part:

"duly authorized" in paragraph II a), b) and c) means permitted according to the laws and regulations of the State Party concerned; and

"high explosives" include but are not restricted to cyclotetramethylenetetranitramine (HMX), pentaerythritoltetranitrate (PETN) and cyclotrimethylenetrinitramine (RDX).

PART 2: DETECTION AGENTS

A detection agent is any one of those substances set out in the following Table. Detection agents described in this Table are intended to be used to enhance the detectability of explosives by vapour detection means. In each case, the introduction of a detection agent into an explosive shall be done in such a manner as to achieve homogeneous distribution in the finished product. The minimum concentration of a detection agent in the finished product at the time of manufacture shall be as shown in the said Table.

TABLE

Name of detection agent	Molecular formula	Molecular weight	Minimum concentration
Ethylene glycol dinitrate(EGDN)	$C_2H_4(NO_3)_2$	152	0.2% by mass
2,3-Dimethyl 2,3-dinitrobutane (DMNB)	$C_6H_{12}(NO_2)_2$	176	0.1% by mass
para-Mononitrotoluene (p-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass
ortho-Mononitrotoluene (o-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass

Any explosive which, as a result of its normal formulation, contains any of the designated detection agents at or above the required minimum concentration level shall be deemed to be marked.

Άρθρο δεύτερο

Το Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας ορίζεται ως ο αρμόδιος φορέας που θα επιβλέπει και θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης αυτής. Με απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και του κατά περίπτωση συναρμόδιου υπουργού, όπου απαιτείται, θα προσδιορίζονται οι λεπτομέρειες για την εφαρμογή της.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Σύμβασης που κυρώνεται από την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου XIII αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 30 Νοεμβρίου 1994

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ **Γ. ΑΡΣΕΝΗΣ**	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ **Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ**	ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ **ΣΤ.-ΑΓΓ. ΠΑΠΑΘΕΜΕΛΗΣ**
ΒΙΟΜ/ΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ & ΤΕΧΝ/ΓΙΑΣ **Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ**	ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ **Α. ΤΣΟΥΡΑΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 1 Δεκεμβρίου 1994

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Γ. ΚΟΥΒΕΛΑΚΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ